

ROSTAING®

Siège social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaftssitz und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenService / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

17 avenue Charles de Gaulle
01480 VILLEU - FRANCE

Tél : 04 74 46 07 15
Fax : 04 74 61 34 43
e.mail : jardin@rostaining.fr

Tél : 0033(0)4 74 46 07 10
Fax : 0033(0) 7 74 61 34
e.mail : garden@rostaining.fr

www.rostaing.com

F

NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de la protection individuelle :

EN 420 : 2003 + A1 : 2009 innocuité, confort, dextérité, solidité et protection :

Ce produit a été conçu pour offrir une protection contre les RISQUES MÉCANIQUES

EN 388 (2016) comme l'indique ce pictogramme suivie des niveaux de performance:

EN 388	Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	2
2121X	Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	1
	Résistance à la déchirure (4 niveaux)	2
	Résistance à la perforation (4 niveaux)	1
	Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X

Un niveau élevé indique une bonne protection (0: niveau 1/A non atteint, X: non effectué)

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : www.rostaing.com

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par

CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organisme notifié N° 0075.

Tailles BOHO-I : 6, 7, 8

Dextérité : Niveau 5

Nettoyage: Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à état neuf (ni lavé, ni régénéré)

Stockage: Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de la lumière, de l'humidité et à une température comprise entre 5°C et 25°C. Eviter l'exposition à la lumière naturelle.

En cas de détérioration, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.

AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.

Composition : Tricot en polyamide, fibre de bambou, élasthanne et enduction paume en latex.

Ces gants contiennent des substances étant susceptibles de provoquer des allergies aux personnes sensibles (Latex naturel).

Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de heappement par des pièces de machine en mouvement.

Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant. Notice n°R22 indice0718 - Référence: BOHO-I

GB

INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

The CE marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive on Personal Protective Equipment:

EN 420: 2003 + A1: 2009 harmlessness, comfort, dexterity, solidity and protection:

This product has been designed to provide protection from MECHANICAL RISKS

EN 388 (2016) as shown by this symbol monitoring performance levels:

EN 388	Abrasion resistance (4 levels)	2
2121X	Cutting by slicing resistance (5 levels)	1
	Tear resistance (4 levels)	2
	Perforation resistance (4 levels)	1
	Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	X

A high level indicates good protection (0: level 1/A not reached, X: test not carried out)

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: www.rostaing.com

This type of glove has been the subject of an EU type inspection by

CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Notified body N° 0075.

BOHO-I sizes: 6, 7, 8

Dexterity: Level 5

Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)

Storage: Keep the gloves in their original packing away from light and damp, and at a temperature of between 5°C and 25°C. Avoid exposure to natural light.

If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.

WARNING: risks not indicated on this sheet are not covered.

Composition: Polyamide knit, bamboo fibre, spandex and latex coated palm.

These gloves contain substances known to cause allergies in sensitive persons (Natural latex).

Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery.

Risks not indicated on this sheet are not covered.

For all further information, please contact the manufacturer.

Instruction n°R22 index 0718 - References: BOHO-I

D

HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Die Kennzeichnung CE auf diesem Handschuh bedeutet, dass die

www.rostaing.com

n° R22 indice 0718



grundlegenden gesundheitlichen Anforderungen der europäischen Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolt werden:

EN 420: 2003 + A1: 2009: Unbedenklichkeit, Komfort, Fingerfertigkeit, Strapazierfähigkeit und Schutz:

Dieses Produkt wurde zum Schutz vor MECHANISCHEN RISIKEN entworfen.

EN 388 (2016), wie dieses Piktogramm anzeigen, gefolgt von Leistungsstufen:

	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	2
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	Weiterei Kraft (4 Stufen)	2
	Durchreibfestigkeit (4 Stufen)	1
	Der Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erklaerung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07 durchgeführt. Benannte Stelle Nr. 0075.

Größen BOHO-I; 6, 7, 8
Fingerfertigkeit: Stufe 5

Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem abgedunkelten, trockenen Ort und im Temperaturbereich zwischen 5 °C et 25 °C auf. Das Tageslicht sollte vermieden werden.

Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.

Zusammensetzung: Strickware aus Polyamid, Bambusfasern, Elasthan und Handflächen mit Latex-Beschichtung.

Diese Handschuhe enthalten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen können (natürlicher Latex).

Vom Tragen der Handschuhe wird abgeraten, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden.

Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Datenblatt Nr. R22 Index 0718 - Referenzen: BOHO-I

NL

VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

De markering € op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheids- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan:
EN 420: 2003 + A1: 2009 veiligheid, comfort, destreza, solidite en bescherming.
Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen MECHANISCHE GEVAREN:
EN 388 (2016) zoals aangegeven door dit pictogram gevolgd door de prestatieniveaus:

	Slipvastheid (4 niveaus)	2
	Snijvastheid (5 niveaus)	1
	Scheurvastheid (4 niveaus)	2
	Prikveerstand (4 niveaus)	1
	Snijsveerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A.t.e.m. F)	X

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1/A nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die EU-Erklaerung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07 durchgeführt.

Benannte Stelle Nr. 0075.

dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door CTC-4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Aangemelde instantie nr. 0075.

BOHO-I-maten: 6, 7, 8

Vingergevoeligheid: Niveau 5

Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregeneerd)

Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking, bescherm tegen licht en vocht en aan een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C. Vermijd blootstelling aan natuurlijk licht.

Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

WAARSCHUWING: Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedeckt.

Zammensetzung: Gebreid uit polyamide, bambovezel, elastane en palmcoating in latex.

Deze handschoenen bevatten stoffen die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen (naturaliteit).

Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen haart aan bewegende machineonderdelen.

Risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedeckt.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Voorlichtingsbrochure nr. R22 index 0718 - Referenties: BOHO-I

I

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

La marcatura € apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale:
EN 420: 2003 + A1: 2009 assenza di rischi, comfort, destreza, solidità e protezione.
Questo prodotto è stato concepito per offrire una protezione contro i RISCHI MECCANICI
EN 388 (2016) come indica questo pittogramma seguito dai livelli di resistenza:

	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	2
	Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli)	1
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	2
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	1
	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1/A non raggiunto, X: prova non effettuata)

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: www.rostaing.com

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo

B) da CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificato N.º 0075.

Taglie BOHO-I: 6, 7, 8

Destrezza: Livello 5

Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (nè lavato, nè regenerato)

Stoccaggio: Conservare i guanti nel loro imballaggio di origine, al riparo dalla luce, dall'umidità e a una temperatura compresa fra 5°C e 25°C.

Evitare l'esposizione alla luce naturale.

In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.

AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.

Composizione: Maglia di poliammide, fibra di bambù, elastano e spalmatura palmo in lattice.

Questi guanti contengono sostanze che potrebbero provocare allergie alle persone sensibili (lattice naturale).

È consigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.

I rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n°R22 indice 0718 - Riferimenti: BOHO-I

E

MANUAL INFORMATIVO DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORIA II

El marcado € que lleva este guante significa que respeta las exigencias esenciales de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 riguardante los dispositivos de protección individual:
EN 420: 2003 + A1: 2009 inocuidad, confort, destreza, solididad y protección;
Este producto se ha diseñado para brindar protección contra los RIESGOS MECÁNICOS
EN 388 (2016) como lo indica este pictograma seguido de los niveles de resultado:

	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	2
	Resistencia al corte por troceado (5 niveles)	1
	Resistencia al desgarro (4 niveles)	2
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	1
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1/A no alcanzado, X: prueba no efectuada)

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio internet: www.rostaing.com

Este tipo de guante se ha sometido a un examen UE de tipo (módulo B)

por CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Organismo notificado N.º 0075.

Números BOHO-I: 6, 7, 8

Destreza: Nivel 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz, de la humedad y a una temperatura comprendida entre 5°C y 25°C. Evitar exponerlos a la luz natural.

En caso de que hubieran desembalado, adjuntar una copia de este prospecto al nuevo embalaje más pequeño.

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este prospecto no están cubiertos.

Composición: Maglia di poliammide, fibra de bambú, elastano y recubrimiento de latex.

Estos guantes contienen sustancias que pueden provocar alergias a las personas sensibles (látex natural).

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.

Los riesgos que no se mencionan en este manual no están cubiertos.

Para información adicional dirigirse al fabricante.

Folleto n.º R22 índice 0718 - Referencias: BOHO-I

HU

II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYARTÓ TÁJEKOZTATÓ ADATLAP

A kesztyűn elhelyezett € jelölés azt jelenti, hogy megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek:

EN 420: 2003 + A1: 2009 inocuidad, confort, destreza, solidez y protección;

Ez a termék a termék MECHANIKUS KOCKÁZATOKKAL szembeni védelemre készült

EN 388 (2016) ahogyan a piktogram jelzi, majd utána a teljesítményszint:

	Kopásállóság (4. szint)	2
	Vágásállóság (5. szint)	1
	Szakadállóság (4. szint)	2
	Átlzáróval szemben ellenállás (4. szint)	1
	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig) X	

Magas szint jó védelmet jelent (0: 1/A szintet nem érte el, X: próbát nem végeztek)

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes honlapon: www.rostaing.com

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a CTC- 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. számú bejelentett szervezet

CZ

INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Oznámení € na rukavici znamená, že výrobek splňuje základní požadavky týkající se zdraví a bezpečnosti v souladu s evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích:

EN 420: 2003 + A1: 2009 nezávadnost, komfort, zručnost, pevnost a ochrana:

Tento produkt byl koncipován, aby vyfísil ochranu proti MECHANICKÝM RIZIKŮM

EN 388 (2016) jak označuje tento obrázek následovaný úrovnění výkonu:

	Odolnost proti odřeníám (4 úrovň)	2
	Odolnost proti prořezu (5 úrovň)	1
	Odolnost proti rozřízení (4 úrovň)	2
	Odolnost proti perforaci (4 úrovň)	1
	Odolnost proti profižnuti podle ISO 13997 (6 úrovň A až F)	X

Vysoká úroveň ukazuje na dobrou chráněnost (0: úroveň 1/A nedosažena, X: test nebyl proveden)

Prohlášení EU o souladu výrobku je k dispozici na internetové stránce: www.rostaing.com

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností CTC 4, rue H. Frenkel 69367 Lyon cedex 07. Subjekt znám